

ИЗЛИЗА
въ
Неделя, Вторникъ,
Четвъртък и Петъкъ

Абонемента за България:
За година . . . 16 лв.
6 м-ца . . . 8 лв.
3 м-ца . . . 5 лв.

За странство:
За година . . . 30 лв.
6 м-ца . . . 15 лв.
винаги прѣдплатя.

Единъ брой 10 стот.

ТЪРГОВСКИ ФАРЪ

LE PHARE DU COMMERCE.

СУБСИДИРАНЪ ОТЪ ВАРНЕНСКАТА, СОФИЙСКАТА И БУРГАЗКАТА ТЪРГОВСКИ КАМАРИ.

Органъ за информация, политическа и стопанска икономия, търговия, земледѣлие и индустрия.

Уредническото се помѣщава въ собствения домъ на уредника.

Пощ. кутия №361.

Уредникъ: П. ДРАГУЛЕВЪ.

Телефонъ № 223.

За обявления:
гармониченъ рѣзъ на 1-въ
стр. 1 лв., на II-ра и III
стр. по 70 ст. на IV-та
стр. 20 стотинки.

За по-вече обнародване
се прави особено спо-
разумение.

Съобщения, ръкописи и
суми се изпращатъ до
уредника: П. Драгулевъ.

Единъ брой 10 стот.



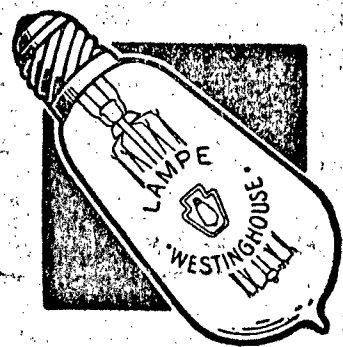
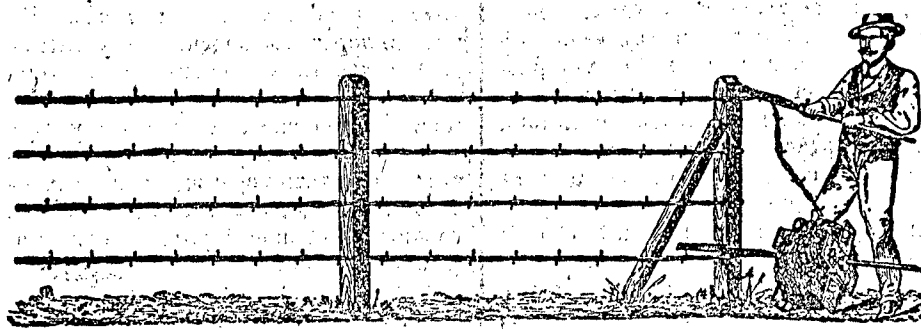
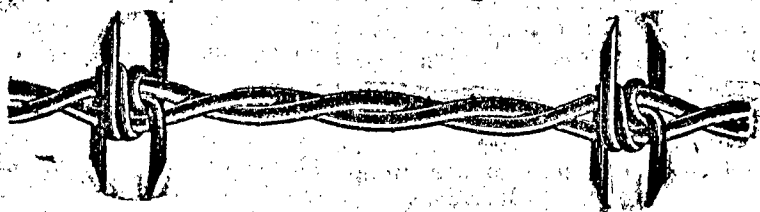
ФРАНЦУСКИ ВИНА (ЧЕРНИ И БѢЛИ), КОНЯЦИ, ЛИКЬОРИ, ШАМПАНСКИ. ПОСТОЯНЕНЪ СКЛАДЪ НА
Я. САПУНДЖИЕВЪ & Д. РАДЕВЪ — ВАРНА. — ПРОДАЖБА НА ЕДРО.

I-ва Българска привилегирована фабрика за желѣзки и телени издѣлия

НА Н. ДАВИДОВЪ

ПРОИЗВЕЖДА: Галванизирани кофи, челичени лопати, лопатички за огънь и смѣтъ, сачове (връшници), гр. Силистра.
панци кръстати и дълги, гарнитури за прозорци, юшелици, шайби и др.

Опециална инсталация за: Бодливъ телъ.



ЖАКЪ ПАУКЕРЪ

ТЕХНИЧЕСКО БЮРО

СОФИЯ

УЛ. ЕКЗАРХЪ ИОСИФЪ 33.



Най-голямъ складъ въ Царството

за електрически ламби „Westinghouse“ 75% економия. Електрически
материали, динамомашини, електромотори отъ фабриката „Ллойдъ“.

Извършва цѣли инсталации за електрическо освѣтление и силопредаване и пр.

ГОЛЕМЪ ИЗБОРЪ ОТЪ ПОМПИ

за виласции, градини и
винарска
ОФЕРИРА МНОГО ЕФТИНО
МАШИННИЙ СКЛАДЪ
ВУЛКАНЪ
С. Епщайнъ — Русе.

Илюстровани каталози при
поискване даромъ.

Хр. Цвѣтковъ & Ивановъ
ВАРНА.

СКЛАДЪ отъ първокъчествени
материали за
ОБУЩАРИ и САРАЧИ на едро.

НАЙ-ЕФТИНА ДВИГАТЕЛНА СИЛА

МОТОРИ „OVERURSEL“

ГАЗОВИ, БЕНЗИНОВИ, ГАЗОЖЕННИ И ДИЗЕЛЪ
КОНСУМИРАТЪ САМО 1 стотинка ВЪ ЧАСЪ ЗА СИЛА.

ПРЕДСТАВИТЕЛЪ ЗА БЪЛГАРИЯ:

ДИМИТРЪ Х. ПЕТРОВЪ, СОФИЯ

ул. АЛАВИНОКА, 28.

ТЕЛЕФОНЪ № 1011.

НАЙ-ИЗНОСНИ ЦѢНИ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЛАЩАНЕ.

Д. Г. Поповъ & С-ие — Балчикъ.

Извършва всѣкакви видъ търговски и банкерски операции:
Продава и доставя всички земл. машини и оръдия;
Агенция на Застрахов. Д-во „Анкръ“
Према влогове срочни и безсрочни по споразумение.

За телеграми: Поповъ & С-ие.

Телефонъ № 29.

Безименно Индустриално Д-во

„ТУНДЖА“ — Ямболъ.

Дружеството продава марсилски кере-
миди 13 1/2 въ кв. метъръ. Цѣни съвършенно
износни.

Машинитѣ
за шевъ
СИНГЕРЪ

Много силна
конструкция
Материали отъ
първъ изборъ



Съ
най-добритѣ
на СВѢТА

Безъ съперници
за семейството
и
работилницата

БОРНЪ и С-ие

КЛОНОВЕ ВЪ ВСИЧКИТѢ ГРАДОВЕ

Аврамъ Велико Христовъ

ВАРНА.

СКЛАДЪ ОТЪ НАЙ-ДОБРО КАЧЕСТВО
АНГЛИЙСКИ камени въглища кардифъ.

Антрацитъ отъ една и съща мина, а не смѣсъ отъ
пѣколко мина.

АНГЛИЙСКИ кокошъ специално качество за дѣляри и печки.

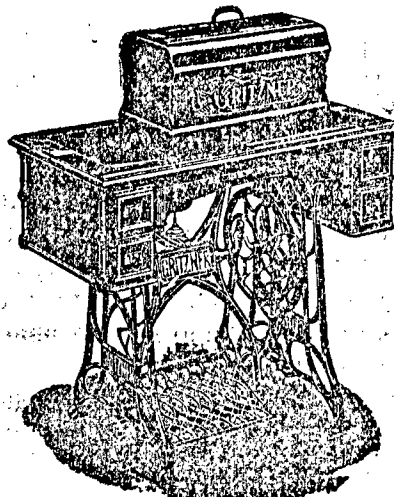
Кантора телефонъ № 173. — Складъ телефонъ № 329.

Телеграфически адресъ: ХРИСТОВЪ — Варна.

„ГРИТЦНЕРЪ“

ИСКАТЕ ЛИ ДА ИМАТЕ

ЛЕГКЪ, ЕЛЕГАНТЕНЪ
БАРЗОХОДЕНЪ



и съ
ДОКАЗАНА ЗДРАВИНА
ВЕЛОСИПЕДЪ,

ТИХА и БЪРЗОШЕЗНА, лекодавиюща, съ ЗДРАВА

съ специаленъ апаратъ за бродирание, шпюща напѣдъ и незалъ
гарантирана и луксозна машина?

ВЗЕМЕТЕ СИ „ГРИТЦНЕРЪ“

не вземайте други, до като по прѣдлагате прочутитѣ машини и
велосипеди „ГРИТЦНЕРЪ“.

Защото само този не е взелъ отъ тѣхъ, кой не ги е видѣлъ.

ПРОДАВАТЪ СЕ ВЪ БРОЙ НА СРОЧНИ ИЗПЛАЩАНИЯ —

ПОПРАВКА БЕЗПЛАТНО.

ГОЛЕМЪ ДЕПОЗИТЪ

отъ най-усъвършенствуванитѣ Плетачни Машини

„МИТЕОРЪ“

и

„УНИВЕРСАЛЪ“

съ единъ и два номера ДЕБЕЛИНИ.



Представители за България: БР. К. БЪКЛОВИ, Русе, София, Варна.

Представителство въ всички градове на Царството.

ВЪ МАГАЗИНА

на Д. КАЛОЯНОВЪ — ВАРНА.

ПРИСТИГНАХА МУШАМБИ за ПОСТИЛАНЕ (линолеумъ) отъ разни ширини
и съ ИЗНОСНИ ЦѢНИ.

Търговско Акционерно Д-во „ДОВѢРИЕ“

БАЛЧИКЪ.

Основенъ капиталъ лв. зл. 150,000

ИЗВЪРШВА ВСѢКАКВИ БАНКОВИ ОПЕРАЦИИ:

Отпуска заеми срѣщу лично поръчителство и цѣпки книжа;

Сконттира търговски полици;

Купува и продава всѣкакви цѣпки книжа;

Инкасира търговски ефекти.

ПРИЕМА СРОЧНИ И ВЕСРОЧНИ ВЛОГОВЕ.

Телеграф. адресъ: „ДОВѢРИЕ“.

Телефонъ № 28.

ДОСТАВИ:
Всѣкакви
видѣ машини
и материали.

ИНЖЕНЕРЪ ВЕЛЧЕВЪ
ВАРНА.

ПОЕМА:
Всѣкакви
видѣ
инсталации.

Желяющъ да се сподобете съ истинско модерни и доходни инсталации — не забравяйте да се отнесете и до насъ.

БАНКЕРСКА КЪЩА

В. Модоровъ & С-е — Ломъ.

Командаторъ ЮРДАНЪ К. ГАНЧЕВЪ одъръ земледѣлецъ,
банкеръ, прѣдприемачъ и индустриалецъ
въ с. Крува бара, Ломско,

Извършва всѣкакви родъ банкерски операции: шкенто, инкасо, прѣводи на суми въ царството и въ странство, приема влогове срочни и безсрочни и пр.

Lohnston Line.

Отъ Ливерпулъ за Варна.

Пар. „Barnesmore“ къмъ 25 септември

Deutsche Levante Linie.

Отъ Хамбургъ за В. и В.

Пар. „Olympos“ къмъ 19 септември.

Отъ Анверсъ за В. и В.

Пар. „Bosporus“ къмъ 10 октомври.

А. Илиевъ & С-ие.

ЦЕНТРАЛЪ ВАРНА

КЛОНОВЕ Бургасъ, София, Русе, Сомовитъ, Пловдивъ и Шумени.

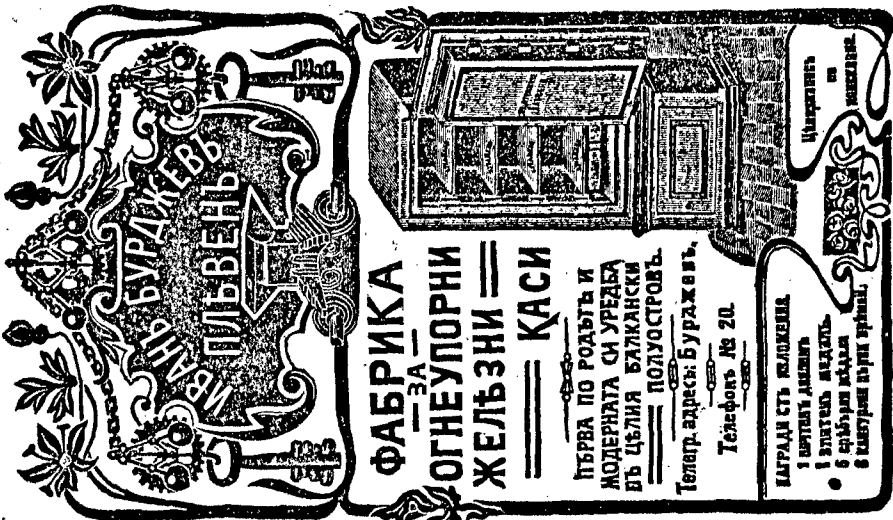
КОМИСИОНА И ЕКСПЕДИЦИЯ.

ПРОДАЖБА: ГАЗЪ, СОЛЪ, МИНЕРАЛНИ МАСЛА, ЗАХАРЪ И
МАРСИЛСКИ КЕРЕМИДИ.

ОБЯВЛЕНИЕ

Българското Акционерно Индустриално Керамическо Д-ство „ИЗИДА“ съобщава съ настоящето на всички домопритежатели и домостроители, че продажбата на тръби за къщните канализации въ гр. Варна, е възложена върху Строителното Бюро на Инженеръ х. Стояновъ, което се е задължило да продава нашитѣ материали въ гр. Варна по цѣнитѣ на каталога.

Затова умоляватъ се онѣзи Господа, които се нуждаятъ отъ камениниовитѣ материали на производството, да се обърнатъ къмъ горното Строително Бюро.



НОВО!

НОВО!

Азъ бѣхъ 25 години глухъ! Сега азъ вече чувамъ!

Азъ самъ измамъхъ единъ малкъ апаратъ, който слѣдъ 25 години глухота ми повърна слушането.

Сега азъ посѣждамъ театритѣ и концертитѣ и слушамъ артиститѣ, които по-рано само гледахъ, чувамъ всѣко шепнене и най-малкия шумъ.

Който желае да се избави веднѣжъ за винаги отъ глухота, тежко чуване, течение на ушитѣ и пр., нека се снабди съ апарата

„Азъ бѣхъ глухъ!“

който е малкъ, еластиченъ и се носи въ ухото безъ да се вижда. Апарата „Азъ бѣхъ глухъ“ се прѣпоръчва и като сигурно прѣдпазвателно сръдство отъ усилване на жѣлѣзничари, фабриканти и тѣхни работници, артисти, артистисти, въобще на хора, които работятъ при голѣмъ шумъ и които сж прѣдразположени къмъ глухота.

Съ почитание:

Георги Хамилтънъ — Берлинъ,
изобрѣтателъ на апарата „Азъ бѣхъ глухъ“.

Комплектниятъ апаратъ въ разкошна кутия, съ наставление на български за употреблението му струва лева 25. — За въ провинцията 1 лв. повече за пощенски разноски. Поръчки се изпълняватъ само орѣзъ 5 лева прѣдплатени.

Главенъ прѣдставителъ и депозитаръ за цѣла България

Ат. К. Нѣмцовъ — София

ул. Трапезица № 6.

(до католическата църква)

Телефонъ № 1143

НОВО!

НОВО!

Печатница „Търговски Фаръ“ — Варна.

По доставката на рускитѣ камени въглища.

Прѣди нѣколко броя хроникахме, че доставкитѣ отъ г. Чирковича руски камени въглища за нашитѣ държавни жѣлѣзници по търгъ, възложени ему, се бракуваха отъ дѣл, послѣдователно, комисии на държавата. Въглищата, вслѣствие на това, сж изпроводени вече на ромънския пазаръ въ Кюстенджа.

Понеже тия доставки на г. Чирковича, ромънски еврейци, иматъ малко история, която ще послужи за поука, ние считаме за необходимо да се сирѣшъ малко повече върху тѣхъ.

Г-нъ Чирковичъ, като конкурентъ за доставката на въглища, се яви и въ най-първия до отарването на Дарданелитѣ търгъ. Тогава той прѣдставяше нокстелски, а не кардивски въглища. Споредъ правилника, доставятъ се само кардивски, а по случай затварянето на Дарданелитѣ, по разрѣшене отъ министерския свѣтъ, допуснаха се и изпитани руски въглища. За руски въглища единствена и най-висока оферта прѣдложи Д-во „Продуголъ“. По отношение на английскитѣ въглища, офертата на Чирковича бѣше съ най-низкитѣ цѣни. Но тя не бѣ приета и въ послѣствие търга не се утвърди върху него по двѣ причини: а) че нокстелскитѣ въглища не съответствуватъ на качествата на кардивскитѣ въглища; тѣ не сж признати и приети по правилника за употребяване въ нуждитѣ на българскитѣ държавни жѣлѣзници; б) че при тая нужда отъ бързи доставки на въглища (жѣлѣзницитѣ почти бѣха на спиране, понеже нѣмаха никакви въ складовѣтъ сѣ въглища, а мината „Перникъ“ едва успѣваше да доставя за една четвъртъ отъ нуждата) невъзможно бѣ съ сигурна положителност да се разчита за своевременно доставка на английски, даже нокстелски въглища, прѣдъ видъ че Дарданелитѣ сж затворени и не се знаеше, кога ще бъдатъ отворени; в) че даже и да бъдатъ въ скоро врѣме отворени, най-големата сѣтка щѣше да се сръбне въ неамирателното паравозно да прѣнесатъ тия голѣми и бързо искани количества въглища.

Комисията, министра отъ дѣлно и министерския свѣтъ взеха въ съображение всичкитѣ обстоятелства, които ги убѣждаваха въ пълносьността и прѣдпочитането доставката да стане отъ „Продуголъ“ и възложиха ему търга като единственъ конкурентъ съ руски въглища, прѣдварително изпитани отъ дирекцията на жѣлѣзницитѣ. Търга, а прогоръ, не се възложи цѣлъ върху „Продуголъ“, понеже оферта отъ него бѣ дадена само за 10,000 тона, тѣй като и това дружество не е разполагало (прѣдъ видъ на въглищия гледъ въ Русия въ това врѣме) съ повече въглища за износъ на вънъ.

Търга, слѣдователно, за горницата до 22 хиляди тона не се състоя и се отложи за втори пътъ.

Знаеи, че и слѣдъ отварянето на Дарданелитѣ, поради мѣжната доставка на английскитѣ, особено на кардивскитѣ въглища, г. Чирковичъ се явява при втория търгъ съ прѣдставителство на руски въглища отъ една непозната на дирекцията на жѣлѣзницитѣ миша и въпрѣки факта, че въ Русия по всички мани добритѣ камени въглища сж образи за задоволяването жѣлѣзничата консумацѣ, оферта за доставката на руски въглища тѣмо по условията, които сж ясно опрѣдени. Офертата му бѣше най-висока и търга се възложи върху него. Но при доставката, въглищата му се указаха не по условията и бѣха бракувани отъ държавата.

Самъ по себе си тая фактъ още нищо не би значилъ, ако отъ него не се почерпваше за насъ българитѣ, а сжко така и за руситѣ една поука. Не за ромънскитѣ евреи е дума, а до прикомитѣ на нѣкои отъ тѣхъ въ търговията.

Чирковичъ — казахме отъ началото — е ромънски еврейци. Всичко, каквото има и каквото знае, придобилъ го е въ Ромъния. И търговскитѣ прийоми тамъ е изучилъ. Случайно тѣ удариха о камѣкъ въ България. Иначе може би и у насъ той щѣше да мине като възлюбеникъ.

Той още като тръгна отъ Ромъния да се яви на търга, бѣ си скроилъ плана, какъ ще играе на важъ и какъ ще прокара тия и онѣ въглища или какъ ще компрометира окончателно рускитѣ въглища въ България, та за втори пътъ руситѣ да не помогатъ да пращатъ въглища на българския пазаръ.

Поуката за насъ е тази, че като се касе работата за доставка на горивни материали за жѣлѣзницитѣ, отъ които зависи цѣлѣна жѣлѣзничата икономическа напредъ, а и за други доставки, които сж за жизненна потреба на държавата, трѣба да се избиратъ хора безъ едни члѣми.

Поуката за руситѣ, които даватъ мило и драго да опечелятъ пазари на всички свои продукти, включително и въглищата, е тази, че тѣ не трѣба да се довърватъ на всѣко, който иска да прѣдставлява производството и търговията имъ на вънъ, особено въ страни като България, където тласка за икономическо облизение е толкова силенъ, колкото силно би било разочароването и вънеуважението въсичко руско, ако равни прѣдставители я насавятъ да продаватъ най-лошитѣ руски стоки.

Руситѣ не могатъ да нѣматъ прѣдъ

видъ, че за компрометирането на търговията имъ на всѣкъ въ свѣта могатъ да се явятъ всѣкакви подставени отъ австрийцитѣ и германцитѣ агенти.

Чирковичъ не може да се третира като чий да е агентитѣ съ такава роля, но той на своя смѣтна прави всичко и цѣлата му е прѣварително опрѣдена: било като сиолуци съ лоша стока да опечее много пари въ България, било като разколене върата у българитѣ, че съ рускитѣ търговия добра и честна не може да се прави, било, най-сетнѣ, като фактически прѣдстави, че руското все си е руско — дошло, негодно, лошо.

Руситѣ сж дължни най-много въ медовия периодъ на руско-българското икономическо облизение да бъдатъ внимателни — въ България да пращатъ или само добри стоки, или съвсѣмъ да не пращатъ. Както направи „Продуголъ“ — има исканитѣ качества въглища, праща ги; нѣма — не се наема да праща, както прави и другъ единъ импорторъ отъ Русия — Ст. Ф. Гиркановъ. Той или само добри руски стоки продава, или съвсѣмъ отказва да прави доставки на стоки, които ще компрометиратъ руското производствено име и дѣло.

Извъ дѣйността на Софийската опитна земледѣлска станция.

Началникътъ на химическата секция при Софийската опитна земледѣлска станция е прѣдставилъ обстоятелственъ рапортъ до министра на земледѣлството върху: *Заслужава ли се България отъ лѣдѣице на догодност и заварно съдържание*. Въ този рапортъ сж дадени резултатитѣ отъ анализата на захарното цѣкло, добито въ царството прѣвъ 1911 година. Такава анализа до сега у насъ не е била извършвана. Отъ нейнитѣ резултати спешно за захарното цѣкло прѣвъ миналата година се вижда, че послѣдното е било побогато съ захарно съдържание отколкото въ много други страни. Така напр. процентътъ на захарното съдържание на цѣклото въ Софийско е достигналъ отъ 16—17%.

Както е вѣдѣстно, въ България захарното цѣкло се продава на килограмъ, а въ странство — най-често — пакъ на килограмъ съ тази разлика, че се обръща прѣдимо внимание на захарното му съдържание. Понеже сегашната продажба на цѣклото у насъ не е никакъ правова, М-вото на земледѣлството и държавнитѣ имоти, имайки на рѣдъ автентични данни за захарното съдържание на цѣклото, ще нареди продажната цѣна на цѣклото да въ бѣдаше да се опрѣдѣля въ зависимостъ отъ цѣговото за харно съдържание.

Друга отъ голѣмо значение полза отъ въпросната анализа е и тази, че държавата ще спести нѣколко десетки хиляди лева, които ежегодно дава на захарната фабрика край София. Може би, читателитѣ ни си спомнятъ, че прѣди врѣме правителството откана да отпусне исканията отъ фабриката субсидия. Управлението на фабриката, обаче, подъ прѣдлогъ, че количеството на захарното съдържание на произвежданото въ страната цѣкло е твърдъ малко и че по тази именно причина то (управлението) се вижда принудено да купува повече цѣкло и, слѣдователно, да прави доста чувствителни разходи, които заплашеатъ унищожението на фабриката, закри послѣдната. Тогава правителството volens volens отпусна субсидията, безъ да знае, че прѣдлога на фабриката за нейното закриване не се е криялъ въ истинното по-горѣ обстоятелство. Това послѣдното не е било оборено отъ правителството, понеже нийдъ не сж могилъ да се прѣдставятъ данни, които да докажатъ, че количеството на захарното съдържание въ българското цѣкло съвършено не е било въ такива размѣри, въ каквито е било поосочено отъ управлението на захарната фабрика.

Г-нъ Пущкаръ, единъ отъ най-трудолюбивитѣ служители въ земледѣлската опитна станция, наскоро прѣвършва изучаванята си надъ почвата въ софийския районъ отъ агрологическо гледище. Върху тия си изучаваня г. Пущкаръ ще прѣдстави обширно изложение до м-стра на земледѣлството, което е рѣшило то да бѣде публикувано и раздарено безплатно на населението.

Паричната криза въ Сърбия.

Поради паричната оскѣдица, която владѣе въ Сърбия отъ нѣколко дни, Търговската Камара въ Бѣлградъ е изпроводила до министра на търговията и земледѣлството едно изложение — печатано въ „Търговски Гласникъ“ — съ слѣдното съдържание:

„Господине Министре, „Сѣбгитията въ послѣднитѣ дни, а най-много забраната на износъ, прѣдизвикала една чувствително силна парична криза въ цѣла Сърбия, а най-вече въ Бѣлградъ. По причина, че износъ е до нѣждѣ сирѣтъ, влизането на пари въ страната се намалило и наши плащателъ балансъ е опъ-

натъ, потреблението на публиката и дѣловитѣ хора се въздржатъ отъ работа и не само запазватъ готовото си, което иматъ, но заличаватъ и всѣка сума, която имъ се тура на разположение. Насѣдно съ това нашата търговия тая година се още повече явява прѣвъ другитѣ минали години — а на нея сж потребни вече много повече пари, отъ колкото всѣка прѣгитѣ. Отъ това Народната Банка е достигнала върха на паричната оскѣдица и въ потребната за циркуляционни сръдства далечъ не е удолеворителна. Плащанитѣ въ странство и въ страната, между туй, растатъ отъ день на день, а вѣсненето на публиката къмъ кситѣ на банцитѣ за изтегляне на вложенитѣ си пари е голѣмо. Така налитѣ въ опасностъ не само търговцитѣ, но и всичкитѣ парични заведения и ако това положение продължи само още нѣколко дни, много отъ търговскитѣ къщи, а не по-малко и банцитѣ, ще бѣждатъ доведени до опростояване.

Тая парична криза я засяга не само парични фактъ, че Народната Банка, тоя изворъ на нашата парична циркуляция, въпрѣки изчерпана капиталъ, сирѣтъ да дава заемъ. Причината на това опиране не е позната на широката публика и тѣ прѣдпоставя други причини отъ политическо естество, което прѣдизвиква нанически страхи и крайна повратностъ.

За да се прѣдотврати катастрофалнитѣ послѣдници отъ това положение, Търговската Камара има честъ да Ви моли, Господине Министре, да измѣните начинъ, по който паричната циркуляция да се възврне въ своя редовенъ кръгъ. По мнението на камарата единичния и най-сполучливъ начинъ щѣ бѣде, ако Народната Банка усили уголѣмяването въ циркуляцията на сръдствата. Това уголѣмяване никакъ не ще повлиае глѣ върху нашата валута, защото Народната Банка наспроти металната си готовностъ, би могла да емитира много повече пари отъ каквито е сега случая, само ако върху това не прѣчатъ законитѣ формалности.

Писмото е подписано отъ г. Чедъ Миятовичъ.

ВЪНШНИ СВѢДЕНИЯ.

Брюкселската захарна конвенция.

Единъ брюкселски вѣстникъ съобщава, че въ октомврий мѣсецъ ще бѣде свикано събрание отъ прѣдставители на захарната международна конвенция, която ще разгледа въпроса за излизането на Англия и Италия отъ конвенцията.

Плутуването по Атлантическия океанъ.

Трансатлантическитѣ параходни компании се съгласиха, начиная отъ 8 септември, отново да насочатъ рейситѣ си по сѣверенъ пътъ прѣвъ Атлантическия океанъ. Съ това заокеанскитѣ плутуваня ще се съкратятъ за сега съ 100 морски мили. Въ случай, ако пакъ не се явятъ ледове, начиная отъ 15/2 октомврий параходитѣ ще слѣдватъ съ нормаленъ сѣверенъ маршрутъ, установенъ отъ съглашенето прѣвъ 1898 г.

Продължение облагитѣ за износъ на захаръ отъ Русия.

Прѣдъ видъ на облекченията въ заграничния износъ на захарта за очакванитѣ въ периода отъ 1912—1913 г. голѣми излитѣ отъ захарното производство, М-вото на финанситѣ въ Русия е признало за възможно да продължи до 1 септември 1913 г. прилагането на установения редъ за отпусане съ облаго чръвъ митнитѣ отъ заводитѣ изпращащата захаръ за въ Турция и България.

Международенъ конгресъ на прѣдметитѣ на недвижимости.

Наскоро въ Берлинъ се е състоялъ международенъ конгресъ на прѣдметитѣ на недвижими имуществъ въ присѣдството на 700 делегати на всички почти държави освѣтъ Англия, Съед. Шати и нѣкои други. Обсѣждали сж се редъ твърдъ важни въпроси, свързани съ владѣнието на недвижимоститѣ. Така, обсѣждатъ се е твърдъ изострения напосѣдѣтъ и вълнуващъ общественото мнение на Европа въпросъ за жилищния кризисъ, а така сжко — въпроситѣ за реалния кредитъ, за международна жилищна статистика, за домова дѣтелностъ, за строителна и санитарна техника и множество по-дребни въпроси, подигнати въ развитѣ държави съобразно условията на съврѣмения животъ.

Хрохика.

Занаятчиисно-индустриалната изложба въ София.

М-вото на търговията и пр. е отпразнило окръжко до прѣдседателитѣ на търговско-индустриалнитѣ камари и градско-общинскитѣ управления, въ което допълнително дава нареждания относно улесненията, които ще се правятъ на участвуващитѣ а посѣ-

тителитѣ, а така сжко и за прѣвоза на прѣдметитѣ, които ще се излагатъ въ занаятчиисно-индустриалната конурусна изложба отъ обработната на конката прѣвъ м. октомври т. г. въ София. Така, на изложителитѣ и посетителитѣ ще се издаватъ билети за изкупуване отъ 50%, намаление по жѣлѣзницитѣ и паравозитѣ отъ 10 октомврий до 3 ноемврий т. г. сръзъ удобствителна отъ надлежитѣ общини. Прѣдметитѣ за изложбата — кожи, разни кожни издѣлки, машини и инструменти, изложбената мебелъ, витрини и пр. — ще почнатъ да се приематъ отъ 10 септември т. г. и ще се прѣвозватъ като стока съ голѣми или малка бързина и се таксуватъ съ намалена цѣна, с.м.о. когато заинтересованитѣ лица прѣдварително явятъ това и държиката на жѣлѣзницитѣ даде своето съгласие. При отиването на прѣдметитѣ се плаща тѣла така, споредъ класа на разредъ, въ който попадатъ, а връщането се извършва безплатно. За прѣвоза на прѣдметитѣ унгарскитѣ, австрийскитѣ и българскитѣ параходи ятъ да правятъ никаква отстъпка отъ такситѣ си.

Модернизирани на частнитѣ стопанства.

За да бѣждатъ използвани въ интереса на нашия земледѣлски напредѣкъ всички стопани, които прѣвъ текущата година бѣха на екскурзия въ чужбина, а така сжко и онѣя народни учители, които посѣщаваха думѣсватѣ курсове при земледѣлскитѣ институты въ Сидово, Обр. Чафлякъ и Пльзень, Министерството на земледѣлството е поканило директори на подчинитѣ земледѣлски натедрѣ и агрономитѣ да се спознаватъ съ тѣхъ, съ цѣлъ да ги облизватъ и съблизватъ по различни въпроси изъ областта на земледѣлството и клоновѣтъ му. Въ стопанствата на бившитѣ екскурванти-земледѣлци ще се устройватъ демонстрации, да се правятъ проучвания, да се дѣйства за възможната и най-добра организация на отдѣлитѣ земледѣлски отрасли — въобщо да се работи така, щото съ течение на врѣмето да се прѣобразува тия стопанства за примѣръ на околното население, до колкото, разбира се, условията позволяватъ това.

Съ народнитѣ учители е желателно да се създаватъ най-добри връзки, въ смисълъ да бѣждатъ притеглени, колкото е възможно по-близо до нуждитѣ на земледѣлското дѣло; да бѣждатъ подпомагани въ всичкитѣ тѣхни стремения къмъ подобряване на земледѣлството и клоновѣтъ му — съ една дума, да се не оставятъ да не доприносатъ и тѣ макаръ малка полза съ знанията, които сж получили въ тавоошния думѣсватѣ курсъ при споменатитѣ земледѣлски институты.

Въвеждането на редовитѣ съячки.

Отъ нѣколко години насамъ станала само частни опити въ употребяването на тѣхъ нареченитѣ *редови* и *спячки*. Резултатитѣ се указаха по-вече сполучливи, особено въ Добричката околина, където машинното обработване на земята може да се нарѣче вече пълно. Прѣдъ видъ че земледѣлското население тамъ добръ е прицѣнило резултатитѣ отъ употреблението на това модерно оръдие, Земледѣл. Кооперативна Дружба е доставила цѣла серия отъ американски редови съячки и до сега е могла да продаде единъ значителенъ брой (около 50) отъ тѣхъ. Това дружество се надѣва, че още тая година ще достигне рекортъ въ продажбата на тия машини. Тѣхнитѣ примущества сж много: най-първо посѣва става съвсѣмъ равномерно, сѣмето се посѣва на еднаква дълбочина и самия урѣтъ се урегулѣва по начинъ, да отвари, посѣва и закрива земята надъ сѣмето на какъто дълбочина жѣле съячка-земледѣлецъ. Това е важно и необходимо, защото, ако влагата е по-дълбоко отъ земята повърхнинна, урѣда се урегулѣва да проникне до дълбочината, където се намира влагата и посѣва бива гарантиранъ за произвеждането си. Сѣянитѣ-земледѣлци и чифликчѣитѣ се надиварватъ да купуватъ тия модерни съячки. Едно е само, което затруднява — имането отдѣлни части, а особено, резервни сачове, за да бѣде сигурно употреблението въ случай на счупване и замѣняване счупенна сачъ.

Линията Кюстендилъ — Куманово.

Кореспондента на С. Петербургската Телегр. Агенция запитахъ министра на турското външно министерство. Нурадунгизия, до какъ сж достигнали прѣговоритѣ относно съединението на българскитѣ жѣлѣзници съ турскитѣ, а сжко и сключването търговски договоръ. Министра отговори: Турция, безъ да гледа на голѣмитѣ разходи по построяването тѣмо на тая линия, които се прѣдизвикватъ отъ това, че линията е планинска, се съгласи да построи съединителния клонъ въ Куманово, за да отговори на желанието на България. Постройката е възложена върху дружеството за жѣлѣзничитѣ жѣлѣзници. Прѣговоритѣ се продължаватъ и сега се очаква отговоръ по второстепенния въпросъ, повдигнатъ отъ дружеството, което ще строи линията, а именно по въпроса за конвенционната тарифа за експлоатацията на бѣлацката линия. Тоя въпросъ е сложенъ. Що се отнася до търговския договоръ, той до сега не е туренъ на дневенъ редъ.

МАШИННА ФАБРИКА И ЖЕЛЪЗОЛЪЯРНИЦА ЗЕМЛЕДЪЛЧЕСКО АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО

„ОРАЧЪ“

БАЛЧИКЪ.

ИЗРАБОТВА:

ВАЛЕЦИ ЗЕМЛЕДЪЛЧЕСКИ — комбинирани.

КУКУРУЗОТРОШАЧНИ еднотърли и двутърли съ вентилатори.

Елеватори за вадене вода от дълбочина до 80 метра. Пиоржват се специално за градинари.

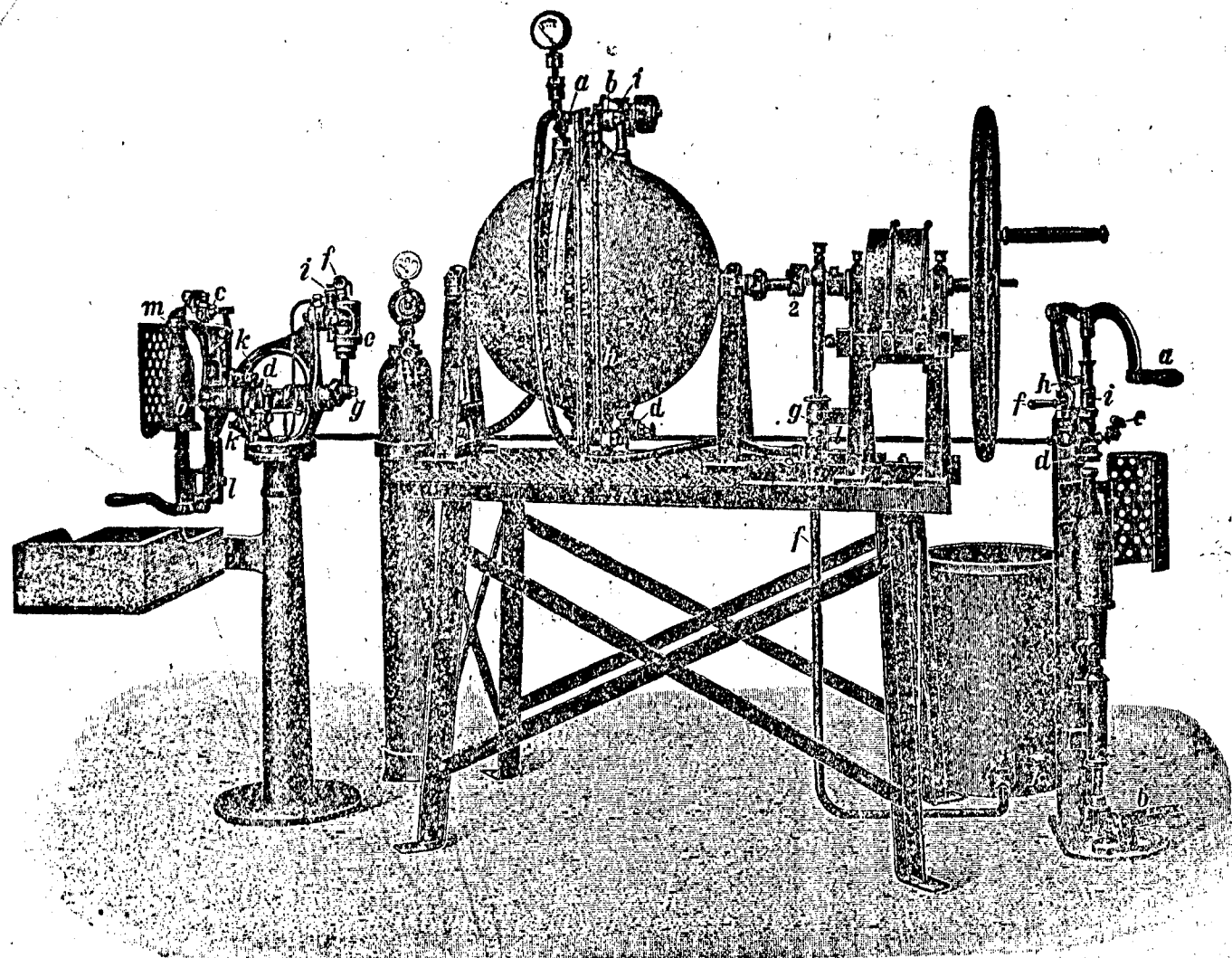
ПОРИИ И ОСТИ за кола.

ТРАНСМЪСИИ, ЛАГЕРИ ПРОСТИ И СЪ АВТОМАТИЧНО МАЗАНЕ, ШАЙВИ ремени и ЗЪБЧАТИ КОЛЕЛА отъ всекаква величина.

Разни чутунени отливки по скица, или моделъ до 6000 кгр.

Поправка за локомотиви, батози (вършачки), мотори и всички земледѣлчески машини.

КОМПЛЕКТНИ СОДО-ЛИМОНАДЕНИ ИНСТАЛАЦИИ Система ХУГО МОЗЪЛЕХЪ.



Единствени прѣдставители и депозитори за България

ВЕЛИКО ЮРД. ТЕВЕКЕЛЕВЪ & Сие — РУСЕ.

БЪЛГАРСКА КРЕДИТНА БАНКА „ГИРДАПЪ“

Banque Bulgare de Credit „GHIRDAP“,
ОСНОВАНА 1882 ГОД.КАПИТАЛЪ, напълно внесенъ лева зл. 2,000,000
ЗАПАСЕНЪ ФОНДЪ и резерви „ „ 600,000

Централно сѣдалище въ РУСЕ

Клони: Варна, Добричъ, Силистра.

ИЗВЪРШВА ВСИЧКИ БАНКОВИ ОПЕРАЦИИ

ПРИЕМА ВЛОГОВЕ съ срокъ и безъ срокъ срѣщу сѣстошни книжки,

срочни свидетелства и въ текущи сѣтки и плаща:

5% год. лихва за безсрочни влогове

6% год. лихва за влогове съ срокъ една година и повече

СПЕСТОВНИТЪ КНИЖКИ СЕ ДАВАТЪ БЕЗПЛАТНО и вноскитъ

както и изтеглянето на сумитъ става безъ никакви формалности и

безъ никакви разности.

СКОТИРА ПОЛИЦИ, ОТПУЩА ЗАЕМИ и ОТКРИВА ТЕКУЩИ

СМЪТКИ срѣщу гаранция на цѣпни книжки, стоки и лични

поръчителства.

СЪБИРА ПОЛИЦИ за чужда сѣтка.

ИЗДАВА ЧЕКОВЕ и ПРАВИ ПРЪВОДИ за по-големитъ градове

въ България и странство.

Купува и продава за чужда с/а всички видове цѣпни книжки

Условия най-либерални.

Телеграфически адресъ: „ГИРДАПЪ“

Иванъ А. Агалиди

ВАРНА.

продажба: Маслини едри.
Паламудъ разни качества.
Дървени масла I качественни.

Русскій Торговый Музей — Софія.

Извѣстна за знание на всички държавни, общински и частни учрѣждения, търговци, индустриалци, фабриканти, прѣдприемачи, кооперации, дружества и пр., че съ знанието на Руското Императорско Министерство на Търговията и Промислеността и Главното управление на Землеустройството и Земледѣлието, отъ 1-й юли т. г. открити своитъ дѣйстви.

Музей прѣдставлява много крупни руски фабрики и заводи, като доставяла по поръчка, при най-износни условия, всекакви стоки отъ руско производство, за качество на които винаги гарантира.

За наврѣмненото доставяне на поръчките, Музей открива въ Москва и Одеса свои клонове, а за приемане на поръчки отъ провинциалнитъ търговци въ България, напраща по всичкитъ градове въ царството свои плтующи агенти, а така също и внася всекакви български стоки за Русия.

Канделарията на Музея се помѣщава въ ул. „Ботевъ“ № 14, а склада ул. „Искръ“ № 14.

На запитвания се даватъ веднага най-подробни и точни свѣдѣния.

Руски стоки.

Захаръ пѣсокъ,
— чистъ спиртъ,
— мелнични машини,
обуви и всекакви други руски стоки
доставя прѣдставителството;
Нантора „Руски Импортъ“
— СОФИЯ. —БАНКЕРСКА КЪЩА
П. & П. МАХАЛИНСКИОтпускатъ заеми и скриватъ текущи сѣтки: срѣща гаранция — лица и цѣпни книжки и вноски.
Сконтиратъ и инкасируютъ всекакви ефекти — търговски и нетърговски.
ПРИЕМАТЪ ВЛОГОВЕ: срочни и безсрочни по споразумение.

„НЮ-ЙОРКЪ“ Осигурително дружество за животъ.

Упражнение прѣзъ 1911 година.

Нови уредени осигуровки прѣзъ 1911 г., лева 913.904.853

Най-значително произведение, което е било реализирано отъ едно само Дружество въ цѣпни сѣти.

Сума на уредени осигуровки въ сила лева: 10.894.163.024

Сума на Актива лева: 3.548.378.388

Сума на Пасива лева: 3.011.523.375

Основна резерва за дивиденди . . . лева: 536.855.013

Обща сума на приход. прѣзъ упражнен, лева: 583.910.552

Обща сума платена на притеж. на полиц, лева: 278.045.515

Заеми отпуснати прѣзъ 1911 год. . . лева: 130.110.337

Числото на полицитъ въ сила . . . 1.022.726.

Платени за смъртни случаи въ България до 1 януари 1912 г. ЛЕВА 3.956.595

Платени за смъртни случаи въ България само прѣзъ 1912 г. ЛЕВА 296.195

Платени дивиденди прѣзъ 1911 г. върху полицитъ съ годишно участие, издѣдени прѣзъ 1909 г.,

възраст на осигурения 30 г.

Осигуряване пожизнено 16,57% Отъ стойността

Осигур. въ случай на смъртъ, 20 премии 15,07% на годишна

Смѣсено осигуряване отъ 20 год. 12,51% премия.

ЛЕВА: 47.985.320.

Всѣкакви обяснения се даватъ при поискване

Директоръ за България: Г. Георговъ. София, Бул. Дондуковъ № 43.

Франко-Българска Ипотечна Банка Crédit Foncier Franco-Bulgare.

АКЦИОНЕРНО Д-ВО. КАПИТАЛЪ 20 МИЛИОНА ЛВ. ЗЛ.
СОФИЯ.

Франко-Българската Ипотечна Банка отпуска заеми срѣщу ипотека на градски и полски имоти въ цѣлото Царство. Тѣзи заеми могатъ да бждатъ краткосрочни; до 5 години безъ погашение или дългосрочни отъ 5 до 40 години; съ погашение.

Всички заявления за заеми се разглеждатъ и рѣшаватъ въ най-краткъ срокъ. УСЛОВИЯ НАЙ-ИЗНОСНИ.

Свѣдения се даватъ безплатно при първо поискване отъ Дирекцията въ София, площадъ Бански № 2 и отъ прѣдставителитъ ѝ въ провинцията.

ПРѣДСТАВИТЕЛИ ЗА ВАРНА: БАЛНАОНКА БАНКА.

БАЛЧИКЪ:
ДОБРИЧЪ: ЖЕЛЪЗЪ АБАДЖИЕВЪ
ШУМЕНЪ:
ПОПОВО
ПРЪСЛАВЪ
ГЕОР. БАЛТАДЖИЕВЪ.

„БАНКА БЪЛГАРИЯ“

„Banque Bulgare“

Безимно Акционерно Дружество — София.

Основенъ капиталъ 3,000,000 лева зл.

Извършва всекакви банкови операции,

отпуска заеми и открива сѣтки срѣщу: цѣпни книжки, стоки и търговски сконтъ. Покупка и продажба на мѣстни и иностранны цѣпни книжки поръчка. Покупка и продажба на чекове и коносаменти срѣщу странство. Дава гаранция съ удостоверение за участие въ търгове при споразумение и въобще извършва всички видове търговски операции на комисионерски начала.

Приема влогове, на които плаща лихва 5% годишно на безсрочнитъ влогове, а на срочнитъ — при споразумение.

Банката ще посредничи при покупко-продажбата на разни български произведения, като въртени храни и др. на комисионерски начала, като за цѣлата о въ сношения вече съ тържищата въ странство.

Телеграфически адресъ на банка България е:

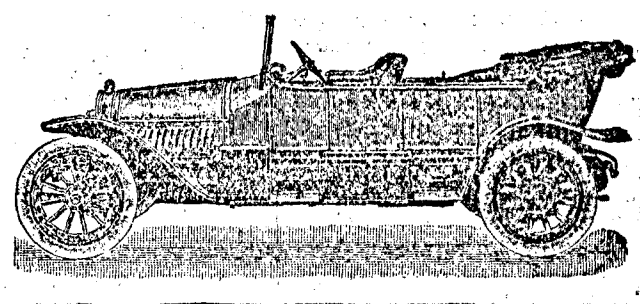
„БАНКЪ БЪЛГАРИЯ“ — „BANQUE BULGARIE“.

АВТОМОБИЛИ „ОПЕЛЪ“

Най-старата и най-голяма фабрика въ Германия.

Доставчикъ на Руския и Германски императори и на всички останали германски дворове.

„ОПЕЛЪ“ ВИНАГИ ПОБѢДИТЕЛЪ



Въ 1906 год. Парижъ—Монтекарло—Парижъ 2200 км.
1907 Императорска награда отъ Германски Императоръ за най-добра германска автомобилъ.
Първа награда на транспортни кола отъ Международното Транспортно Изложение.
1908 Първа награда при плавателското автомобилно надбягване въ Пиза.
Първа награда при плавателското надбягване прѣзъ прохода Ивалъ а най-бързо минимално.
При първото международно плавателно „Принцъ Хайрихъ“ първа награда.
1909 При второто международно плавателно „Принцъ Хайрихъ“ на 2400 км. побѣдителъ „ОПЕЛЪ“.
Други 18 дълги плавателни и надбягвания — „ОПЕЛЪ“ винаги побѣдителъ.
Най-голямата награда за плавателно въ Австрийскитъ Алии.
При третото международно плавателно „Принцъ Хайрихъ“ побѣдителъ дипломатъ отъ Баденския великъ херцогъ.
При покровителстваното отъ Н. И. В. Руския Императоръ автомобилно надбягване Петербургъ—М. скаа—Петербургъ — 2000 километра. Лично „Опелъ“ за п. лучава сто и първата награда е била прѣтъ на ауденция отъ Рус. Императоръ.
1910 Първа тая година е получила още 11 друга при награди.
1911 При голъмото Император. Руско надбягване Петербургъ—Самарскъ 3000 км. получи дѣла при награди.
Първа награда дѣла лично отъ Английската кралица за най-бързини отъ британскитъ автомобилъ.
Въ плавателното по австрийскитъ Алии е единствения, който е получилъ първата награда.
1912 При надбягването въ Петербургъ е получила Бески рекордъ отъ автомобилна клубъ. П. л други 8 надбягвания — винаги побѣдителъ.
При тази годишната обиколка на Унгарскитъ автомобилнист Вудапеща — Цариградъ прѣзъ Романия и България (Шипки), „ОПЕЛЪ“ е единствения, който е минималъ това разстояние безъ никаква повреда и е получила първата награда.

Главни прѣдставители за България:

Л. Шметеръ & М. Лѣковъ.

КАНТОРА И ДЕПОЗИТЪ: Бул. Дондуковъ № 51.

СОБСТВЕНЪ ГАРАЖЪ: ул. Бенковски № 19.



„ЮНИОНЪ“

Француско осигурително дружество

Противъ ПОЖАРЪ (основано прѣзъ 1823 год.) и ЗА ЖИВОТЪ.

(Частно прѣдприемателно подчинено на Държавния Контроль)

Основано прѣзъ 1829 година.

Парижъ, Плясъ Вандомъ № 9.

Опълномощено да дѣйствува въ България съ Височайши унасъ отъ 30 Ноември 1897 год.

Дирекция за България въ София, ул. Търговска № 3.

Агенций въ всичкитъ градове на Царството.

ЮНИОНЪ-ПОЖАРЪ

Капиталъ и гаранции 148 милиона лева.

Платени Загуби отъ основаването на Дружеството 322 мил. лева.

ЮНИОНЪ-ЖИВОТЪ

Капиталъ и резерви 210 милиона лева.

Загуби и осигуровки платени отъ основаването на Дружеството 370 милиона лева.

За всекакви свѣдения и тарифи, умолява се почитаемата публика да се отнесе до:

Дирекцията за България на Д-вото ЮНИОНЪ.

АВСТРИЙСКИ ЛЛОЙДЪ.

Пристигва отъ Цариградъ направо всека сѣбота сутринъ и заминава вечерта едната седмица направо за Кюстенджа, Суина и Галацъ, а другата седмица направо за Сулина, Галацъ, Браца. Пристигва всека втора срѣда отъ Одеса — Кюстенджа и аминава сѣщенъ день въ 4 ч. пос. пл. направо за Цариградъ. Въ Цариградъ парахода има съобщение съ всичкитъ други линии.